ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 100. Понедѣльникъ 5. Сентября. — Montag 5. September. 1883.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Русскій подданный Баронъ Германъ Брюнингъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ заграничный паспортъ отъ 30. Іюля 1883 г. за № 1847 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der russische Unterthan Baron Herrmann Brüningk die Anzeige gemacht hat, daß ihm der in Riga d. d. 30. Juli 1883 sub Nr. 1847 ertheilte Reisepaß abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Nr. 10346. 3

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ бывшей Рижской сборной команды Нестеромъ Потановымъ, указа объ отставкѣ за № 790, выданный ему 1. Января 1876 г. за № 790, проситъ считать указъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ въ замѣнъ его выданъ дубликатъ.
№ 4671. 3

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ ротнымъ фельдшеромъ Гренадерскаго Саперскаго баталіона Андресомъ Озолингомъ увольнительнаго билета за № 1299, выданнаго ему командиромъ означеннаго баталіона 11. Апрѣля 1880 года, проситъ считать билетъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дубликатомъ.
№ 4839. 3

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Его Превосходительство г. Лифляндскій Губернаторъ, отправляясь 5. Сентября с. г. въ Аренсбургъ для ревизіи тамошнихъ мѣстъ и управленій, передалъ управленіе Губерніею Его Превосходительству г. Вице-Губернатору.

Seine Excellenz der Livländische Herr Gouverneur hat sich am 5. September c. nach Arensburg zur Revision der dortigen Behörden und Verwaltungen begeben und die Verwaltung des Gouvernements Seiner Excellenz dem Herrn Vice-Gouverneur übergeben.

По управленію почтовою частію въ Лифляндской губерніи произошли въ періодъ времени съ 1. Іюля по 1. Сентября сего года въ личномъ составѣ чиновниковъ слѣдующія перемѣны:

Уволены отъ службы: пріемщикъ Болдерааскаго почтоваго отдѣленія, неимѣющій чина Иванъ Ивановъ, съ 1. Іюля; старшій сортировщикъ по найму Дерптской уѣздной почтовой конторы Карлъ Гроссетъ съ 11. Іюля и канцелярскій служитель Рижской губернской почтовой конторы, неимѣющій чина Даве Манкевичъ, съ 13. Іюля.

Опредѣлены: сынъ дочери коллежскаго секретаря Вячеславъ Корженевскій сортировщикомъ по найму Валкской уѣздной почтовой конторы съ 1. Іюля и сынъ священника Николай Дубровскій и. д. помощника Вольмарскаго уѣзднаго почтмейстера съ 16. Іюля.

Назначены: помощникъ экспедитора по распорядительной части Рижской губернской почтовой конторы, коллежскій регистраторъ Смирновъ, помощникомъ Дерптскаго уѣзднаго почтмейстера съ 1. Іюля; старшій сортировщикъ Рижской губернской почтовой конторы, губернскій секретарь Ивановъ, помощникомъ экспедитора по распорядительной части съ 16. Іюля; младшій сортировщикъ по найму той же конторы Андрей Хановъ старшимъ сортировщикомъ по найму съ 16. Іюля и почтальонъ Эмилій Кальe канцелярскимъ служителемъ по найму губернской же конторы съ 1. Іюля.

Перемѣщены: сортировщикъ Валкской уѣздной почтовой конторы, неимѣющій чина Иванъ Московкинъ, младшимъ сортировщикомъ въ Перновскую уѣздную почтовую контору съ 1. Іюля.

Утверждены на дѣйствительной службѣ: старшій сортировщикъ по найму Рижской губернской почтовой конторы Андрей Хановъ съ 6. Февраля 1882 г.
№ 8369.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцу Эрнсту Дибоску открытіе фабрики для приготовленія экстракта изъ красильнаго дерева съ употребленіемъ паровыхъ машинъ на участкѣ величиною 5000 кв. саж., расположенномъ въ предѣлахъ Мюльграбенской гавани.
№ 5143. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Ernst Dubosk die Concession zur Errichtung einer Fabrik zur Herstellung von Farbeholz Extract mit Dampfbetrieb auf einem im Hafengebiete von Mühlgraben belegenen, unbebauten 5000 Faden großen Grundstücke ertheilt worden.
Nr. 5143. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено столяру Людвигу Банделиру открытіе завода для приготовленія столярнаго лака и политуры въ собственномъ его домѣ, расположенномъ по Береговой улицѣ въ г. Дерптѣ.
№ 5240. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Tischlermeister Ludwig Vandelier in Dorpat die Concession zur Anlage einer Fabrik zur Anfertigung von Tischlerlack und Politur in seinem an der Uferstraße in Dorpat belegenen Hause ertheilt worden.
Nr. 5240. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Александру Гроссетъ дальнѣйшее содержаніе литографіи Ф. Дейтша, расположенной по Ткацкой улицѣ № 11 въ г. Ригѣ.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Alexander Grosset die Concession zur weiteren Fortführung der an der Weberstraße Nr. 11 in Riga belegenen F. Deutsch'schen Lithographie ertheilt worden.
Nr. 5281. 3

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго въ запасѣ арміи рядоваго 95. пѣхотнаго Красноярскаго полка Карла Терраса, временно уволеннаго со свидѣтельствомъ названнаго Орднунгсгерихта въ Шлиссельбургскій уѣздъ, но оттуда отлучившагося и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.
№ 5110. 1

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve gehörigen Gemeinen des 95. Krasnojarskschen Infanterie-Regiments Karl Terras, welcher mit einer Legitimation des genannten Ordnungsgerichts zeitweilig in den Schlüsselburgschen Kreis entlassen wurde, jedoch sich von dort entfernt hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen.
Nr. 5110. 1

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ отставнаго рядоваго 32. резервнаго пѣхотнаго полка Густава Петрова Татте, уволеннаго названнымъ Орднунгсгерихтомъ со свидѣтельствомъ отъ 1. Марта 1883 года за № 444 на 11 мѣсяцевъ въ Вайвараскій округъ Эстляндской губерніи, но тамъ не розысканнаго, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem verabschiedeten Gemeinen des 32 Reserve Infanterie-Regiments Gustav Peter's Sohn Tätte, welcher von dem genannten Ordnungsgerichte mit einer Legitimation vom 1. März 1883 sub Nr. 444 auf 11 Monate in den Waiwaraschen District des Estländischen Gouvernements entlassen wurde, jedoch daselbst nicht ermittelt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen.
Nr. 5112. 1

Вслѣдствіе отношенія Ярославскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго 1. Августа с. г. арестанта Ярославскаго исправительнаго отдѣленія крестьянина имѣнія Каббаль, Феллинскаго уѣзда, Марта Мусткива и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ городъ Ярославль.
№ 5160. 2

In Folge Requisition der Jaroslawschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 1. August 1883 entwichenen Arrestanten der Jaroslawschen Correctionsabtheilung, Bauern des im Fellinschen Kreise belegenen Gutes Kabbal, Mart Mustkiew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle nach der Stadt Jaroslaw arrestlich auszusenden.
Nr. 5160. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ, приписаннаго къ Рижскому рабочему окладу мясника Макара Федорова Воробьева, 20 лѣтъ, старовѣра, и въ случаѣ отысканія выслать его въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.
№ 5162. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber be-

auftragt, nach dem in Untersuchung stehenden Rigaschen Arbeiteroklad isten und Knochenhauer Makar Fedorow Worobjew, welcher 20 Jahre alt und altgläubiger Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5162. 2

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго въ запасѣ арміи рядоваго 51. резервнаго пѣхотнаго баталіона Яна Рятсепа, временно уволеннаго со свидѣтельствомъ названнаго Орднунгсгерихта отъ 12. Мая 1881 года за № 167 въ г. Нарву, оттуда отправившагося въ Царскосельскій, а изъ онаго въ Лужскій уѣздъ, но тамъ не розысканнаго, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt nach dem zur Reserve gehörigen Gemeinen des 51. Reserve Infanterie-Bataillons Jaan Rättsep, welcher mit einer Legitimation des genannten Ordnungsgerichts d. d. 12. Mai 1881 sub Nr. 167 zeitweilig in die Stadt Narwa entlassen wurde, von dort in den Zarskoje-Sseloschen und aus letzterem in den Lugaschen Kreis überging, jedoch daselbst nicht ermittelt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 5272. 3

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшихъ въ ночь съ 30. на 31. Іюля сего года содержавшихся въ г. Полоцкѣ подъ стражею арестантовъ: крестьянина Полоцкаго уѣзда, Ловожской волости, Петра Табунова, городскаго мѣщанина Якима Лопаухова, Глыбочинскаго мѣщанина, Дисненскаго уѣзда, Ицика Друца и Полоцкой мѣщанки Марфы Крицкой и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія: Табуновъ 39 лѣтъ, роста выше средняго, тѣлосложенія плотнаго, волосы свѣтлорусые, борода длинная рыжая, глаза сѣрые. Лопауховъ около 33 лѣтъ, росту средняго, тѣлосложенія плотнаго, волосы и борода темнорусые, глаза сѣрые. Друцъ 18 лѣтъ, росту 2 арш. 4 верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы и брови свѣтлорусые, Крицкая 44 лѣтъ, росту средняго, плотная, волосы свѣтлорусые, глаза сѣрые. № 5298. 3

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den in der Stadt Polotzk internirt gewesenen und in der Nacht vom 30. auf den 31. Juli c. entwichenen Arrestanten: dem Bauer des Polotzkschen Kreises, der Lowoshkischen Wolost, Peter Tabunow, dem Gorodokschen Meschtschanin Jakim Lopauchow, dem Glybotschinskischen (Dissnaschen Kreises) Meschtschanin Itzik Drutz und der Polotzkschen Kleinbürgerin Marfa Kritzkaja sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement der Entwichenen ist Folgendes:

Tabunow ist 39 Jahre alt, Wuchs über Mittelgröße, Körperbau kräftig, Haare blond, Bart lang röthlich, Augen grau.

Lopauchow ist ca. 33 Jahre alt, mittelgroß, von kräftigem Körperbau, Haare und Bart dunkelblond, Augen grau.

Drutz ist 18 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare und Augenbrauen blond.

Kritzkaja ist 44 Jahre alt, mittelgroß, untersetzt, Haare blond, Augen grau. Nr. 5298. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird hiermit gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseeprovinzen öffentlich bekannt gemacht, daß der Handlungscommis Carl Friedrich Theodor Altschwager und dessen Ehefrau Amalie Marie Emilie Altschwager geb. Schiffers am 25. August d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag mit einander geschlossen haben, inhalts dessen die durch den Art. 38 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die fernere Dauer ihrer Ehe ausgeschlossen wird.

Riga-Rathhaus, den 26. August 1883. Nr. 774. 3

Die Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, den ehemaligen Fistehlenschen Gärtnerburschen Carl Plaude, welcher wegen Diebstahls in Untersuchung zu ziehen ist, im Ermittelungsfalle dieser Behörde einliefern zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 26. August 1883. Nr. 9110. 2

Die Frau Marie Denekas, geb. Jankewitz, hat bei dem Evangelisch-Lutherischen Consistorium der Kaiserlichen Stadt Riga beantragt wider deren Ehemann, den deutschen Reichsunterthan, Matrosen Harm Wilke Denekas, welcher sie seit 7 Jahren verlassen, in gesetzlicher Form eine Edictalcitation zum Erscheinen binnen Jahresfrist bei der Androhung zu erlassen, daß widrigenfalls auf weitern Antrag seiner Ehefrau seine Ehe mit derselben werde getrennt werden.

Es wird daher der genannte Harm Wilke Denekas auf Grund des Art. 256 (123) des Allerhöchst bestätigten Gesetzes für die Evangelisch-Lutherische Kirche in Rußland hiermit angewiesen, binnen Jahresfrist, also spätestens bis zum 22. August 1884, entweder persönlich, oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten vertreten, zur Erklärung auf den obigen Antrag vor diesem Stadt-Consistorium bei der Androhung zu erscheinen, daß sonst nach fruchtlosem Ablauf der oben angesetzten Frist auf erneuerten Antrag der Marie Denekas ihre Ehe mit dem Harm Wilke Denekas aufzulösen sein wird.

Riga, Stadt-Consistorium, den 22. August 1883. Nr. 332. 1

Da die Regulirungsacte, über das Wolmarshofsche Andrese Gesinde Nr. 20 verloren gegangen ist, so wird in solcher Veranlassung von der publ. Wolmarshofschen Gemeinde-Verwaltung im Pernau-Fellinschen Kreise und Pillistferschen Kirchspiele, hierdurch bekannt gemacht, daß die verloren gegangene Regulirungsacte, über das Andrese Gesinde Nr. 20, falls dieselbe binnen 6 Monaten a dato, also spätestens bis zum 24. Februar 1884 bei Einer Kaiserlichen Baltischen Domainen-Verwaltung nicht eingeliefert werden sollte, als ungiltig zu betrachten, und der Wirthin des genannten Gesindes Anno Kallmann geb. Kotsar ein neues Exemplar der Regulirungsacte auszureichen ist.

Wolmarshof, den 24. August 1883. Nr. 418. 3

Wenn der von der Dorpatschen Kreisrentei dem zu Somel verzeichneten Georg Beyer unterm 8. August c. ertheilte Placatpaß, giltig bis zum 22. Juli 1886, abhanden gekommen, als werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden von der Verwaltung der im Dorpatschen Kreise und Tormaschen Kirchspiele belegenen Gemeinde Somel desmittelst ersucht, ihr den erwähnten Paß im Auffindungsfalle übersenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren zu wollen.

Somel Gemeindeverwaltung, den 15. August 1883. Nr. 213. 2

Wenn der von der Dorpatschen Kreis-Rentei dem zu Repshof verzeichneten Michel Aberuth unter dem 8. August c. ertheilte Placatpaß, giltig bis zum 29. Juli 1884, abhanden gekommen, als werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden von der Verwaltung der im Dorpatschen Kreise und Tormaschen Kirchspiele belegenen Gemeinde Repshof hierdurch ersucht, ihr den erwähnten Paß im Auffindungsfalle übersenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren zu wollen.

Repshof, Gemeindeverwaltung, den 15. August 1883. Nr. 173. 1

Kad pee schihs walsts peerakstita meita Marin Benkis preeksch 26. julija s. g. no mahjam aisgahjusi, nesazidama us kureni, un wehl lihds schim naw mahjas pahrnahkusi, tad teek wisas polizejas waldes ihpaschi Rigas polizejas waldê luhgtas sawos polizejas aprinkos pehz minetas Marini Benka meklêht un kur ta atrastu, kâ arestantu schai pagasta waldei peesuhtiht.

Marin Benkis ir 25 gadus weza, no paleela auguma, tumscheem mateem un pilniga isskata.

Sweizeema pagasta waldê, tanî 20. Augusta 1883. Nr. 1198. 2

Прокламы. Proclama.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Carl Baron Engelhardt auf das im Rigaschen Kreise und Salisburgschen Kirchspiele belegene Gut Sehlen um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 24. August 1883.
Nr. 1103. 2

Kad sche Waltenbergu pilsfehtinos (Salisburg) nama ihpaschneeks Jahnis Luhs ir konkursi kritis, teek zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati, seschu mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, tad nu ne wehlaki kâ lihds 25. Februari 1884. g., sawas praßischanas pee schihs walsts-teesas usdot un turpat sawus paradus aismaksaht. Pehz mineta termina notezeschanas neweenu wairs neklausihs un ar paradu slehpejeem likumigi darihs.

Waltenbergu walsts teesa, 25. Augustâ 1883. Nr. 628. 3

Kad tas schihs walstes Wez-Gaitsche mahjas gruntineeks Jacob Autons miris un par wina pakal palikuschas mahjas un mantas mantoschanu zaur testamenti noteizis, tad top ikkatris kam kahdas taisnas un geldigas eerunas pret to testamenti buhtu, tapat ari wina parahdu deweji un nehmaji usaizinati, ar sawahm eerunahm, praßischanahm un isdoschanahm 6 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot pee schihs pagasta teesas peeteiktees, pehz notezeschanas termina netiks neweens ar winu praßischanahm peenemts un ar parahdu slehpejeem taps likumigi isdarihts.

Duhkeru pagasta teesâ, 20. August 1883. Nr. 46. 3

Wisi kas teem nomiruscheem Wez-Peebalgas Walst peederigeem: 1) Kalna Specten mahjas gruntneeks Ansch Melders, 2) Leel Taschkeen mahjas gruntneeks Peter Grahwit, 3) Jaun Spulgu Mathis Bahrdin, 4) Jaun Rauschu mahjas gruntneeks Jahn Dreiman, 5) un deenastneeze Anna Pihpe ko parada buhtu, jeb kam ko teem kahda praßischana; lai lihds 25. November s. g. pee Wez-Peebalgas pagasta teesas usdodahs; kas lihds noliktam termiheem nemeldesees, saudehs praßischanas teesiba un ar paradu slehpejeem likumigi tiks isdarihts.

Wez-Peebalgâ walsts teesâ, tai 25. August 1883. Nr. 453. 2

Laudones pagasta, Zehsu aprinka, Laudones draudses, Dausmin mahjas ihpaschneeks Karl Rinkus ir miris, kapehz teek wina paradu deweji un nehmaji usaizinati lihds s. g. 18. Novembram pee Laudones pagasta teesas peeteiktees. Ar paradu slehpejeem likumigi isdarihs.

Laudones pagasta teesâ, 18. Augustâ 1883. Nr. 65. 1

Pehz schejeenes weetneeku pulka prot. 29. Juli c. ar Nr. 28 ir Marina Eipur, kurai meesigu behrna naw, Peter Tiddrika un seewas Ilses dehlu Jahn Tiddrik sew par dehlu peenehmuse, tadehl top wisi tee usaizinati, kam pret scho adoptaziju kahda pretiba buhtu, trihs mehneschu laikâ t. i. lihds 11. Nowbr. s. g. pee schihs waldes peeteiktees jo wehlaku neweens netaps eewehrots, bet schi adoptazija par spehkâ gahjuschu eeskatita. Nr. 241. 1

Pabbaschos, 11. Augusta 1883.

Торги. Torge.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 16. September 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien und zwar:

1) das der Frau Collegien-Assessor Pauline Marie Issajew gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 781 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 164 auf Hagenshof an der Schlockschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

2) das dem Oscar Wilhelm Maddaus gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 897 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 279 an der Schlockschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

3) das den Geschwistern Schossow gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 853 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 236 auf Hagenshof an der Bergstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

4) das dem Iwan Scherschnew gehörige, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 985 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 200, resp. im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 160 an der Moskauer Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien —

5) das dem Michael Iwanow Tschitschakow gehörige, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1836 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 714A an der Schmiedestraße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

6) das der Stellmachersfrau Praskowja Andrejewa Rieger geb. Welikanow gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 691 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Schwartzenhof sub Pol.-Nr. 72) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

7) das dem Aug. Vorbeck gehörige, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1115 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Petersburger Chaussée sub Pol.-Nr. 85P) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

8) das dem Georg Kunstein gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-

Nr. 224 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 45a) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

9) das dem weil. Joseph Köck gehörige, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1542 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 526 an der Sandbergstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

zu öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen. Nr. 5885.

Riga-Rathhaus, den 31. August 1883.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Rigaschen Kleinbürger Friedrich Drewing gehörigen, im 1. Quartier des 2. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 146, im Bezirke 1 sub Nr. 532, an der Riesingstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Februar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Friedrich Drewing, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 18. August 1883. Nr. 1465. 1

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 23. Mai 1883 Nr. 1138 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß die auf den 24. November 1883 anberaumte öffentliche Meistbotstellung des dem Kaufmann Scheffel Berkowitz gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 226, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg an der alten Mitauschen und Bauskeschen Straße sub Pol.-Nr. 47 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 20. August 1883. Nr. 1870. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Liverpooler Kaufmanns Otto Pohl in Sachen desselben wider den hiesigen Kaufmann Wold. Knieriem unter Aussetzung des auf den 23. August c. anberaumt gewesenen Meistbottermins abermals der öffentliche Verkauf des dem Letzteren gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 847, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Petersburger Vorstadt an der gr. Fuhrmannstraße sub Pol.-Nr. 168/302 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und nunmehr der Versteigerungstermin auf den 11. October 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Woldemar Knieriem, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 26. August 1883. Nr. 1915. 2

Bezugnehmend auf die diesseitige Publikation vom 3. Juni 1883 Nr. 1291 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur Kenntniß gebracht, daß die auf den 3. December 1883 anberaumte Meistbotstellung des der Dorothea Wilhelmine Primon verw. Hausmann geb. Lintner gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 280, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg an der Bauskeschen Straße sub Pol.-Nr. 97 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. August 1883. Nr. 1968. 3

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 8. März 1883 Nr. 444 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß die auf den 10. September 1883 1883 anberaumte Meistbotstellung des dem Alexei Petrowitsch Kolotilin gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 363 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Altona sub Pol.-Nr. 1 F belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 26. August 1883. Nr. 1974. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Jahn Rumpiht gehörigen, im 3. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 1349 bezw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 417, an der Säulenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jahn Rumpiht, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1421. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 17. August 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem verabschiedeten Soldaten, Pferdehändler Schmul Abramowitsch gehörigen, allhier im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1617, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 581 A an der Artilleriestraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Schmul Abramowitsch, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr 1423. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 17. August 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Wachtmeister Constantin Indrikow gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1353, bezw. nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 418B an der Säulenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannt. Constantin Indrikow, beziehw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 17. August 1883. Nr. 1425. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schneider Schmerl Schmuckler gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1078, bezw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 252 C, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 133 an der Jacobstädtschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengn. Schmerl Schmuckler, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. August 1883. Nr. 1434. 3

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß untenstehende Gehorchslandgrundstücke, als namentlich:

1) das im Dorpat-Werroschen Kreise und Cambyschen Kirchspiele unter dem Gute Neuhof belegene 22 Thl. große Grundstück Lätte,

2) das im Dorpat-Werroschen Kreise und Cambyschen Kirchschpiele unter dem Gute Neuhof belegene 20 Thl. 45 Gr. große Grundstück Körgemäe

am 6. October c. 12 Uhr Mittags hierselbst öffentlich versteigert werden sollen, der Meistbot aber am darauffolgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät zu jedem dieser Gesinde, rücksichtlich der auf denselben ruhenden Pfandbriefsschuld in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der auf die Pfandbriefsschuld bei der Estnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort nach erhaltenem Zuschlage 300 Rbl. S., den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammeltem Tilgungsfond binnen 3 Wochen a dato des Meistbots gerechnet, zu liquidiren,

4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein,

5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen 3 Wochen a dato des Meistbots nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen,

6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen resp. zu ergänzen,

7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am Meistbottage baar zu erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, die oben angeführten Gesinde in ihren Grenzen und Gebäuden sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften ꝛc. etwaigen Kaufliebhabern am 5. October c. von 10—3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen.

Die Charten der Gesinde, sowie der Schuldenbetrag mit welchem dieselben belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds, sind im Dorpatschen

Kreisgerichte am Meistbottage von 9 Uhr ab in der Canzlei einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 16. August 1883. Nr. 1849. 1

Волынское Губернское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что въ Сентябрѣ и Октябрѣ мѣсяцахъ 1883 года, будутъ производиться публичные торги, безъ переторжки, на продажу лѣса изъ казенныхъ дачъ Волынской губерніи, въ слѣдующіе сроки и въ слѣдующихъ мѣстахъ:

23. Сентября въ Народичскомъ волостномъ правленіи, для продажи изъ дачъ 2. Овручскаго лѣсничества: для выборочной рубки, заклейменныхъ и занумерованныхъ деревъ: сосновыхъ 99 штукъ, оцѣненныхъ въ 173 р. 88 к. и дубовыхъ 41 шт., оцѣнен. въ 1076 р. и для сплошной рубки 27 лѣсосѣкъ, площадью 57 дес. 278 саж., оцѣнен. въ 5418 р. 64 коп.

23. Сентября въ Заболожскомъ волостномъ правленіи для продажи по 1. Ковельскому лѣсничеству: для выборочной рубки заклейменныхъ и занумерованныхъ сосновыхъ деревъ 444 шт., оцѣнен. въ 1489 р. 68 к.

27. Сентября въ Шумскомъ волостномъ правленіи для продажи по Кременецкому лѣсничеству для выборочной рубки заклейменныхъ и занумерованныхъ сосновыхъ деревъ 40 шт., оцѣнен. въ 172 р. 49 к. и орѣховаго хвороста 195 куб. саж., оцѣн. въ 234 р. 23 к. и для сплошной рубки 13 лѣсосѣкъ, площадью 29 дес. 2065 саж., оцѣн. въ 5862 руб. 93 коп.

27. и 28. Сентября въ Олевскомъ волостномъ правленіи для продажи: по 1. Овручскому лѣсничеству, 27. Сентября, для выборочной рубки заклейменныхъ и занумерованныхъ деревъ: дубовыхъ 647 шт., оцѣн. въ 10,436 руб. 95 коп. и сосновыхъ 1634 шт., оцѣн. въ 7133 руб. 17 коп. и по 3. Овручскому, 28. Сентября, для выборочной рубки заклейменныхъ и занумерованныхъ деревъ: дубовыхъ 276 шт. и сосновыхъ 2670 шт., оцѣн. въ 11,258 р. 81½ коп. и для сплошной рубки 3 лѣсосѣки, площадью 5 дес. 2336 саж., оцѣн. въ 1194 руб. 64 коп. и для сдирки береста 4 лѣсосѣки, площадью 19 дес. 100 саж., оцѣн. въ 121 руб. 13 коп.

7. Октября въ Рымачскомъ волостномъ правленіи для продажи изъ дачъ 1. Владимірскаго лѣсничества, для выборочной рубки заклейменныхъ и занумерованныхъ деревъ: дубовыхъ 2054 шт. и сосновыхъ 2698 шт., оцѣн. въ 40,538 руб. 88½ коп. и для сплошной рубки 20 лѣсосѣкъ, площадью 63 дес. 1404 саж., оцѣн. въ 11,028 руб. 77 коп.

7. Октября въ Несухоижскомъ волостномъ правленіи для продажи по 2. Ковельскому лѣсничеству, для выборочной рубки заклейменныхъ и занумерованныхъ деревъ дубовыхъ 1106 шт. и сосновыхъ 1476 шт., оцѣн. въ 9553 р. 12¾ к. и для сплошной рубки 12 лѣсосѣкъ, площадью 20 дес. 1699 саж., оцѣн. въ 4327 р. 48 к.

23. Сентября въ Левковскомъ волостномъ правленіи для продажи по Житомірскому лѣсничеству, для сплошной рубки 41 лѣсосѣки, площадью 182 дес. 915 саж., оцѣн. въ 43,253 руб. 22 коп.

7. Октября въ Ражаловскомъ волостномъ правленіи для продажи по 1. Луцкому лѣсничеству, для выборочной рубки заклейменныхъ и занумерованныхъ деревъ: дубовыхъ 268 шт., оцѣн. въ 3259 руб. 90 к. и сосновыхъ 681 шт., оцѣн. въ 1946 руб. 28 коп. и для сплошной рубки 2 лѣсосѣки, площадью 20 д. 1059 саж., оцѣн. въ 2254 р. 48¼ к.

Предлагаемый въ продажу дубовый и сосновый лѣсъ пригоденъ для разработки ванчесовъ, клепки, брусьевъ, шпалъ и балокъ.

При этомъ поставляется въ извѣстность:

1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣсныхъ матеріаловъ назначается по 1. Мая 1885 года.

2) Покупщики заторговавшіе лѣсъ должны взять лѣсорубочные билеты на все количество лѣса, купленное съ торговъ, не позже 15. Декабря 1883 года.

3) О прочихъ условіяхъ продажи лѣса справиться въ Управленіи Государственными Имуществами, въ волостныхъ правленіяхъ и у мѣстныхъ лѣсничихъ. № 5861. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Landwirthschaftlich-chemische Versuchsstation am Polytechnicum zu Riga.

Dünger-Controle VI.

(Vom 11. bis zum 31. August 1883.)

№	Probe aus dem Control-Lager von:	Bezeichnung des Fabrikates:	Fabrik.	Probenahme:	Trockenverlust b. 100° Cel.: %	Lösliche Phosphorsäure: %	Gesammtphosphorsäure: %	Kali: %	Stickstoff: %	Entsprechend Ammoniak: %
1	Sander Martinsohn, Riga	12% Superphosphat	Morris Brothers, Duncaster	8. August	—	13,00	—	—	—	—
2	do.	11% do.	do.	8. "	—	11,19	—	—	—	—
3	do.	10% do.	do.	8. "	—	10,61	—	—	—	—
4	Gley u. Fritsche, Riga	do.	do.	8. "	—	13,33	—	—	—	—
5	D. Essiedt, Riga	do.	Lawes u. Co., London	11. "	—	12,25	—	—	—	—
6	do.	hochgr. do.	do.	11. "	—	20,98	—	—	—	—
7	J. C. Jessen, Riga	Superphosphat	Ohlendorff u. Co., London	11. "	—	12,63	—	—	—	—
8	Goldschmidt u. Co., Riga	do.	Langdale, Newcastle	19. "	—	12,34	—	—	—	—
9	Sander Martinsohn, Riga	11% do.	Morris Brothers, Duncaster	19. "	—	11,22	—	—	—	—
10	Otto Westermann, Mitau	do.	Ohlendorff u. Co., London	20. "	—	12,15	—	—	0,11	—
11	Ch. Löwenberg u. Co., Riga	do	Langdale, Newcastle	22. "	—	12,41	—	—	—	—
12	Lietz u. Grundmann, Riga	do.	G. Burrell, Newcastle	22. "	—	12,41	—	—	—	—
13	Sander Martinsohn	11% do.	Morris Brothers, Duncastre	22. "	—	11,38	—	—	—	—
14	do.	12% do.	do.	22. "	—	11,86	—	—	—	—
15	D. Essiedt, Riga	do.	Lawes u. Co., London	26. "	—	12,02	—	—	—	—

NB. 1. Jeder Käufer, der nicht unter 30 Pud Düngstoff von einem unter Controle der Versuchsstation stehenden Handlungshause kauft, hat das Recht von der Station unentgeltlich eine Control-Analyse der gekauften Waare zu verlangen, doch muß die Probenahme derartig bewerkstelligt werden, daß der Versuchsstation keine Zweifel hinsichtlich der Identität von Probe und Waare aufkommen können, d. h. die betreffenden Proben haben sich in versiegelten Glasgefäßen zu befinden, welche, ist der Käufer Einsender, mit dem Siegel des Verkäufers und ist der Verkäufer Einsender, mit dem Siegel des Käufers verschlossen sein müssen.

NB. 2. Unter Controle der Versuchsstation stehen gegenwärtig folgende Firmen: D. Essiedt in Riga, Geidies u. Co. vorm. Weber in Mitau, Gley u. Fritsche, Goldschmidt u. Co., Lietz u. Grundmann, Ch. Löwenberg u. Co., Sander Martinsohn, Ed. Sturtz u. Co. in Riga, Gbr. Werth, in Riga, Hans Diedrich Schmidt in Pernan, Otto Westermann in Mitau, J. C. Jessen, Riga, Vertreter der Firma Otto Westermann in Mitau.

NB. 3. Die vorstehenden Analysen beziehen sich sämmtlich auf neu eingetroffene Sendungen.

☞ **5. Лифляндское Окружное Акцизное Управленіе съ 8. Сентября с. г. будетъ находиться въ Верро, въ домѣ господина Грейла.**

☞ **Die 5. Livländische Bezirks-Accise-Verwaltung befindet sich vom 8. September c. in Werro, Haus Greil.**

☞ **No 8. Septemberi 1883 gada buhs ta 5. Widsemes aprinka Akzise-Waldischana Werro, Greil kunga namâ.**

☞ **8. Septembri kuu päiwast 1883 astal saab 5. Liwlandi Akzise Kohhus Werro linnas, Greili majas ollema.**

In dazu gewordener Veranlassung sehe ich mich genöthigt hiermit zur Kenntniß zu bringen, daß von den Personen, welche bis zum 3. August 1882 in der Verwaltung des 1. Rigaschen Kirchspielsgerichts functionirt haben, **Niemand** mehr in irgend welcher Weise bei der gegenwärtigen Verwaltung thätig, resp. beschäftigt ist.

Riga, 1. Rigasches Kirchspielsgericht, den 8. August 1883. Nr. 3878.

Kirchspielsrichter Baron **London**.

Die **Maximalpreise**, zu welchen **Bodenproducte** bei dem **Livländischen gegenseitigen Feuer-Assecuranz-Verein** zur Versicherung angenommen werden, sind für die Zeit **vom 1. September 1883 bis zum 1. September 1884** folgendermaßen festgesetzt worden:

für 1 Lof	Winterweizen . .	4 R.	— K.
" "	Winterroggen . .	3 "	— "
" "	Sommerweizen. .	3 "	50 "
" "	Sommerroggen. .	2 "	75 "
" "	Gerste	2 "	50 "
" "	Hafer.	1 "	40 "
" "	Erbsen	3 "	— "
" "	Buchweizen . . .	1 "	50 "
" "	Leinsaat.	3 "	— "
" 1 Lspfd.	Flachs	2 "	— "
" "	Kleeheu	— "	18 "
" "	Kleesaat	2 "	50 "
" "	Wickenheu	— "	18 "
" 1 Lof	Wickensaat	3 "	— "
" 1 Lspfd.	Timothyheu . . .	— "	18 "
" "	Timothysaat . . .	2 "	— "
" "	Wiesenheu	— "	12 "
" 1 Lof	weiße Kartoffeln .	— "	40 "
" "	rothe Kartoffeln .	— "	50 "
" 1 Lspfd.	Stroh	— "	8 "
" "	Kaff	— "	8 "

Dorpat, den 26. August 1883.

Nr. 1400.

Die Direction
des Livl. gegens. Feuer-Ass.-Vereins.

Von der **Pleskauer Commerzbank Pernauer Filiale** werden alle Diejenigen, welche wider die Mortification der von dieser Bank auf den Namen des **Märt Paltmann** ausgestellten **Bankscheine**

Lit. B. Nr. 671, groß 700 Rbl., d. d. 25. September 1878,
Lit. B. Nr. 1258, groß 1000 Rbl. d. d. 25. September 1879,
Lit. B. Nr. 1879, groß 800 Rbl., d. d. 2. Juni 1880,
Lit. B. Nr. 3386, groß 900 Rbl., d. d. 27. September 1882,

die hierselbst als **gestohlen** angemeldet worden, Einwendungen irgend welcher Art zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Protestationen binnen sechs Monaten a dato, d. i. bis zum 2 März 1884, bei dieser Filiale zu verlautbaren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört, der bezeichnete Bankschein aber für mortificirt erachtet und in dessen Stelle ein neuer ausgestellt werden soll.

Pernau, den 2. September 1883.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Finagey Timofejew Sacharow am 10. Februar 1883 sub S. ertheilte, bis zum 2. Januar 1884 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Jahn Grube am 15. August 1882 Lit. G. ertheilte, bis zum 2. Januar 1883 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).